

Señores

**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y
JEFE DE LA DIRECCION DE NUEVAS CRE
E. S. D.**



No. 12-115596-00004-0000

Fecha: 2012-10-22 16:08:30 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 4

Ref.: Expediente No.: 12-115596
Trámite: 11
Evento: 378
Actuación: 430
Oficio No.: 14824
Solicitante: KBA NATASYS SA.

RESPUESTA A REQUERIMIENTO

MAURICIO JARAMILLO CAMPUZANO, abogado en ejercicio, portador de la cedula de ciudadanía número 80.421.942 de Usaquén y la tarjeta profesional No. 74.555 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en mi carácter de apoderado de la sociedad solicitante en el asunto de la referencia, atentamente manifiesto que estando dentro del término de la ley y por orden expresa de mi representado, me permito presentar respuesta al oficio de la referencia, de acuerdo con lo mencionado a continuación:

1. En respuesta del numeral 1, adjunto copia simple del poder otorgado por el señor Paul Emery y Ronal Noll representantes legales, de la sociedad KBA NOTASYS SA., que me faculta para actuar en su representación.
2. En respuesta del numeral 2, adjunto copia simple de los documento de cesión otorgados a favor de la sociedad KBA NOTASYS SA., por parte de los señores Johannes Georg Shaede y Volkmar Rolf Schwitzky, con su respectiva traducción.

Habiendo dado respuesta al requerimiento de forma emitido por su Despacho respecto de esta solicitud de patente, solicito continuar con el trámite correspondiente.

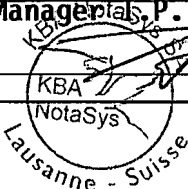
NOTIFICACIONES

Informo que mi representada y el suscrito recibiremos las notificaciones en la secretaría de su Despacho o en mi oficina de abogados, situada en la calle 67 # 7-35, Of. 1204 de Bogotá D.C., teléfono 3192900.

Atentamente,

MAURICIO JARAMILLO C.
C.C. No. 80'421,942 de Usaquén
T.P. No. 74,555 del C.S.J.

PODER	POWER OF ATTORNEY
Yo(nosotros), abajo firmado (s)/ I (we), the undersigned: KBA-NotaSys SA Domiciliado (s) en / Domiciled at: 55, Avenue du Grey, PO Box 347, CH-1000 Lausanne 22, Switzerland	
Por el presente nombro a: Mauricio Jaramillo Campuzano T.P. 74.555 and/or Paula Samper Salazar T.P. 56.190 and / or Patricia Arrazola Bustillo and/or José Luis Suarez Parra domiciliados en Bogotá, Colombia para que en obediencia a lo dispuesto por el parágrafo 1° del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, actúen en su orden, como mis (nuestros) representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. Además, confiero (conferimos) poder a los abogados para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo(amos) a los dichos apoderados para que me (os) representen ante cualesquiera entidades o personas ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseññas, denominaciones de origen, nombres de dominio, registros sanitarios, variedades vegetales y registros de todo tipo ante el ICA (Instituto Colombiano Agropecuario); su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) Las acciones de competencia desleal, acciones de infracciones, protección del consumidor, oposiciones, cancelación administrativa o judicial, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos industriales, y en general los juicios civiles, penales, acciones administrativos o contencioso-administrativos relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los asuntos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, conciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar y ratificar los actos de agentes oficiosos.	In due compliance with the terms of paragraph 1st of article 543 of the Comercial Code, do hereby appoint Mauricio Jaramillo Campuzano T.P. 74.555 and/or Paula Samper Salazar T.P. 56.190 and / or Patricia Arrazola Bustillo and/or José Luis Suarez Parra domiciled at Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of the court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or temporal or definitive impediment. In addition, we grant a Power of Attorney to obtain protection of my (our) industrial property and against the unfair competition, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative, administrative contentious and judicial, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, denominations of origin, domain names, public health registrations, vegetal varieties and all kind of registrations before the ICA (Instituto Colombiano Agropecuario); its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair competition protection, to the consumer, oppositions, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, custom procedures, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, ratify acts done by representatives without a power of attorney.
Dado y firmado hoy / Given and signed this <u>July 13th, 2012</u> (Date) En/in <u>Lausanne, Switzerland</u> (Location signed) Por/by <u>Paul EMERY</u> <u>Ronald NOLL</u> (Print name of person signing) <u>Manager Legal</u> <u>Manager Lab. P.</u> <u>Affairs</u> Firma /Signature <u>[Signature]</u> <u>[Signature]</u> (Signature)	



Legalization Nr 30'121.-

I, Martin HABES, Notary Public in Lausanne (Canton of Vaud, Switzerland), do hereby certify the authenticity by comparison with the original specimens deposited in the notary's office of the signatures affixed on the back of the present page by :

- Mr Paul EMERY, from Lens, residing according to his own declarations in Pully, who justified about his identity with his Swiss passport number F2799935, delivered on August 16, 2006;
- Mr Ronald NOLL, from Vevey, residing according to his own declarations in La Bussigny-près-Lausanne, who justified about his identity with his Swiss passport number F0575424, delivered on October 19, 2003, Assistant Vice-President;

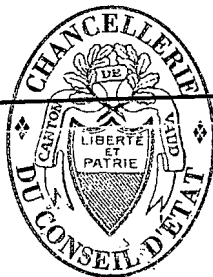
who duly signed for and on behalf of KBA-NotaSys SA, an incorporated Swiss company with its legal head office in Lausanne (Canton of Vaud, Switzerland).

Lausanne, this twentieth day of July two thousand and twelve.



Martin HABES

APOSTILLE (Convention de La Haye du 5 octobre 1961)	
1. Pays: SUISSE	
Le présent acte public	
2. a été signé par <i>Martin Habes</i>	
3. agissant en qualité de <i>notaire à Lausanne</i>	
4. est revêtu du sceau/timbre de <i>Martin HABES - NOTAIRE</i>	
Attesté	
5. à Lausanne	6. le <i>20 juillet 2012</i>
7. par la Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	
8. sous No <i>9877</i>	
9. Sceau/timbre:	10. Signature
	pr le Chancelier d'Etat:
	<i>Christophe CHEVALLEY</i>
	Christophe CHEVALLEY



GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

3

DOCUMENTO DE TRASPASO	ASSIGNMENT DOCUMENT
Yo, (nosotros), abajo firmado (s)	I (we), the undersigned:
Domiciliado (s) en	Johannes Georg SCHAEDE
Aquí llamado(s) CEDENTE, propietario (s) de los siguientes derechos de propiedad intelectual:	Domiciled at: Max-Heim-Strasse 8, 97074 Würzburg, Germany
INTAGLIO PRINTING PRESS WITH MOBILE CARRIAGE SUPPORTING INK-COLLECTING CYLINDER	
declara(n) por el presente instrumento que cede(n) dicha invención a: KBA-NotaSys SA	Declares by this document that assigns the mentioned invention to: KBA-NotaSys SA
sociedad organizada y existente bajo las leyes de: CH	A corporation organized and existent under the laws of CH
domiciliada en 55, Avenue du Grey, PO Box 347, CH-1000 Lausanne 22, Switzerland	and domiciled in 55, Avenue du Grey, PO Box 347, CH-1000 Lausanne 22, Switzerland
(aquí llamada la CESIONARIA). Por el presente acto, la CESIONARIA acepta dicho traspaso.	Which in this document will be called the ASSIGNEE. The ASSIGNEE accepts the said assignment.
Dado y firmado hoy _____	Given and signed this (date) <u>Lausanne</u>
en _____	In (location) <u>30-07-2012</u>

Cedente / Assignor

Cesionario / Assignee

Alain ESSADE

Supply Chain Manager

Ronald NOLL

Manager Intellectual Property

3

GÓMEZ-PINZÓN ZULETA

ASEMARCAS

DOCUMENTO DE TRASPASO	ASSIGNMENT DOCUMENT
Yo, (nosotros), abajo firmado (s)	I (we), the undersigned:
Domiciliado (s) en	Volkmar Rolf SCHWITZKY
Aquí llamado(s) CEDENTE, propietario (s) de los siguientes derechos de propiedad intelectual:	Domiciled at: Flürleinstrasse 28, 97076 Würzburg, Germany
INTAGLIO PRINTING PRESS WITH MOBILE CARRIAGE SUPPORTING INK-COLLECTING CYLINDER	
declara(n) por el presente instrumento que cede(n) dicha invención a: KBA-NotaSys SA sociedad organizada y existente bajo las leyes de: CH domiciliada en 55, Avenue du Grey, PO Box 347, CH-1000 Lausanne 22, Switzerland (aquí llamada la CESIONARIA). Por el presente acto, la CESIONARIA acepta dicho traspaso. Dado y firmado hoy _____ en _____	Declares by this document that assigns the mentioned invention to: KBA-NotaSys SA A corporation organized and existent under the laws of CH and domiciled in 55, Avenue du Grey, PO Box 347, CH-1000 Lausanne 22, Switzerland Which in this document will be called the ASSIGNEE. The ASSIGNEE accepts the said assignment. Given and signed this (date) <u>17.07.2012</u> In (location) <u>Würzburg</u>

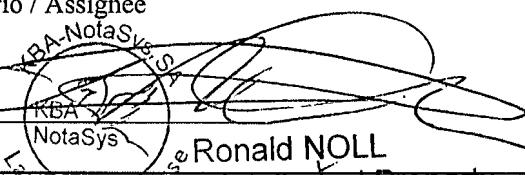
Cedente / Assignor

Volkmar Rolf Schwitzky

Cesionario / Assignee



Alain ESSADE
Supply Chain Manager



Ronald NOLL
Manager Intellectual Property